



**ICE HOCKEY MEN, PLAY-OFF, GAME 34
HOCKEY SUR GLACE HOMMES, PHASE FINALE, MATCH 34**

E CENTER SAT 23 FEB 2002 / SAM 23 FEV 2002 START TIME / DÉBUT 12:15

BLR - RUS

Referee

RADBJER Ulf (IIHF)

Linesmen

SCHACHTÉ Dan (IIHF), NORRMAN Johan (IIHF)

Goalkeepers

Team: BLR
No. Name
2 SHABANOV Sergei
31 MEZIN Andrei
33 FATIKOV Leonid (EG)

Team: RUS
No. Name
31 PODOMATSKY Yegor
35 KHABIBULIN Nikolai
30 BRYZGALOV Ilja (EG)

Team Line-ups

Team: BLR (RED)
No. Pos. Name
3 D KHYML Oleg
17 F KALYUZHNY Aleksei
23 D SALEI Ruslan
29 F TSYPLAKOV Vladimir
32 F PANKOV Dmitry
13 F KOVALEV Andrei
24 F DUDIK Dmitry
27 D ZHURIK Aleksandr
30 D KOPAT Vladimir
37 F RASOLKO Andrei
9 F ANDRIEVSKY Aleksandr
11 F BEKBULATOV Vadim
18 F ANTONENKO Oleg
21 D MIKULCHIK Oleg
26 D STAS Serguei
4 D MAKRITSKY Aleksandr
5 D ROMANOV Oleg
6 D MATUSHKIN Igor
14 F PANKOV Vasily
19 F ZANKAVETS Eduard
Head Coach:

Team: RUS (WHITE)
No. Pos. Name
2 D MIRONOV Boris
10 F BURE Pavel
13 F ZHAMNOV Alexei
20 F BURE Valeri
23 D MALAKHOV Vladimir
11 D KASPARAITIS Darius
14 F SAMSONOV Sergei
55 D GONCHAR Sergei
71 F KOVALCHUK Ilya
91 F FEDOROV Sergei
7 D TVERDOVSKY Oleg
8 F LARIONOV Igor
26 F DATSYUK Pavel
27 F KOVALEV Alexei
29 D KRAVTCHEOUK Igor
33 F NIKOLISHIN Andrei
61 F AFINOGENOV Maxim
79 F YASHIN Alexei
Head Coach:

LEGEND

EG	Emergency goalkeeper	No.	Player number	R	Rank
G	Number of games played	Pos.	Position	T	Number of games tied
GA	Goals against		D - Defense	W	Number of games won
GF	Goals for		F - Forward		
L	Number of games lost	PTS	Points		



ICE HOCKEY MEN

Round PLAY-OFF **Venue** E Center **Date** 23 Feb 2002 **Start** 12.15 **Spectators** 8599 **Game no.** 34

Team Manager: LESHCHIK Alexander

Head Coach: KRIKUNOV Vladimir

Assistant Coach: VORONIN Valery

Team Manager:

Head Coach: FETISOV Viacheslav

Assistant Coach: YURZINOV Vladimir

Game Summary			Saves						Goalkeeper Records					Goalkeeper Changes							
P	G A:B	SOG A:B	PIM A:B	PPGF A:B	SHGF A:B	GKA1	GKA2	EGA	GKB1	GKB2	EGB	GKA	MIP	GA	GKB	MIP	GA	Time	GKA	GKB	
1	1:2	10:15	2:2	0:0	0:0	4	9	0	9	0	0	31	11:20	2	35	60:00	2	00:00	31	35	
2	1:2	9:12	6:4	0:1	0:0	0	10	0	8	0	0	2	48:40	5				11:20	2	35	
3	0:3	4:18	4:2	0:0	0:0	0	15	0	4	0	0							60:00	--	--	
OVT																					
GWS																					
Total		2:7	23:45	12:8	0:1	0:0	4	34	0	21	0	0	Start of game: 12:15 End of game: 14:14								
													Time-out A: Time-out B:								
													Game Supervisor: SUBRT Miroslav								



Referee	RADBGER Ulf	Linesman	SCHACHTER Dan	Goal Judge	GALLENI Robert	Video GJ	OKOLICANY Juraj
Scorekeeper	SOUTTER Dave	Linesman	NORRMAN Johan	Goal Judge	BAIRD Gerry	Game Timekeeper	ZITO Robert
Sign. Manager B		Sign. Manager A		Sign. Scorekeeper		Sign. Referee	

Event Place	Abbreviation of the tournament (e.g. WSA, W18C, WWSB, or W20D...)	Abbreviation	Explanations of penalty abbreviations	Code
Date	Name of the city or the ice rink the games takes place	ABUSE	Abuse of officials	01
Start	Date the games take place	BD-CK	Body Checking (female hockey only)	02
Spectators	Time the beginning of the game is announced in the schedule	BENCH	Bench Minor Penalty	03
Game No.	Number of spectators	BOARD	Boarding	04
Home Team (A)	Number of the game announced in the schedule	BUT-E	Butt-Ending	05
Visiting Team (B)	Abbreviation of the home team (e.g. SUI, USA...)	CHARG	Charging	06
No.	Abbreviation of the visiting team (e.g. SUI, USA...)	CHE-B	Checking from behind	07
Family and given name (+BP+C/A)	Jersey number of the player (* = Starts the game)	CROSS	Cross-checking	08
Pos	Name of the player, followed by comma, and given name(s); add BP = Best player of the game, C = Captain or A = Assistant Captain	DELAY	Delaying the game	09
L	Position (GK = Goalkeeper, EG = Emergency Goalkeeper, D = Defenseman, F = Forward)	DIS-N	Goal being deliberately knocked	10
SoG	Number of lineup (1 = first line, 2 = second line, 3 = third line, 4= fourth line)	ELBOW	Elbowing	11
#	Sum of shots on goal (shots saved by goalie plus scored goals) of this player	FISTI	Fisticuffs	12
Time	Number of goal (- for missed penaltyshot)	GA-MI	Game misconduct penalty	13
G	Time the goal is scored	GR-MI	Gross misconduct penalty	14
A1	Jersey number of the player scoring the goal	HI-ST	High Sticking	15
A2	Jersey number of the first assist	HOLD	Holding	16
GS	Jersey number of the second assist	HOOK	Hooking	17
P1 P2 P3 P4 P5 P6	Game situation (EQ = equal, PP1 = power play 5:4 or 4:3, PP2 = power play 5:3, SH1 = shorthanded 4:5 or 3:4, SH2 = shorthanded 3:5, PS = penalty shot, GWS = game winning shot)	HO-ST	Holding the stick	18
N1 N2 N3 N4 N5 N6	Positive participation (all players on ice of the goal scoring team)	IL-EQ	Illegal Equipment	19
	Negative participation (all players on ice of the goal receiving team)	INTRF	Interference	20
Time	Time the penalty is called by the referee	KNEE	Kneeing	21
No.	Jersey number of the penalized player	MATCH	Match penalty	22
Offence	Abbreviation of penalty (explanation see next column)	MISC	Misconduct penalty	23
Start	Time the penalty starts	OTHER	Other Offences	24
End	Time the penalty ends	P-SHOT	Penalty shot	25
Team Manager	Name and given name of the team manager	ROUGH	Roughing	26
Head Coach	Name and given name of the head coach	SLASH	Slashing	27
Assistant Coach	Name and given name of the assistant coach	SPEAR	Spearing	28
Period	Period 1, 2, 3, OVT = overtime, GWS = game winning shots	TOO-M	Too many players on ice	29
Total	Total sum of all entries in the columns	TRIP	Tripping	30
G:A:B	Number of goals scored by team A : team B (depending on period)	UN-SP	Unsportsmanlike Conduct	31
SOG A:B	Number of shots on goal plus scored by team A : team B (depending on period)			
PIM A:B	Number of penalty minutes for team A : team B (depending on period)			
PPGF A:B	Number of power play goals scored by team A : team B (depending on period)			
SHGF A:B	Number of shorthanded goals scored by team A : team B (depending on period)			
GKA1	Sum of shots saved by the first goalie of team A (depending on period)			
GKA2	Sum of shots saved by the second goalie of team A (depending on period)			
EGA	Sum of shots saved by the emergency goalie of team A (depending on period)			
GKB1	Sum of shots saved by the first goalie of team B (depending on period)			
GKB2	Sum of shots saved by the second goalie of team B (depending on period)			
EGB	Sum of shots saved by the emergency goalie of team B (depending on period)			
GKA	Jersey numbers of the goalies of team A			
GKB	Jersey numbers of the goalies of team B			
MIP	Minutes in play for each goalie			
GA	Goals against for each goalie			
Start of game	Time the game really starts			
End of game	Time the game really ends			
Timeout A	Time the home team takes a 30 seconds timeout			
Timeout B	Time the visiting team takes a 30 seconds timeout			
Game Supervisor	Name of the game supervisor			
Time	Time the goalie comes in or goes out			
GKA	Jersey number of the goalie of team A coming in (- for leaving)			
GKB	Jersey number of the goalie of team B coming in (- for leaving)			
Referee	Name and given name of the referee for this game			
Scorekeeper	Name and given name of the scorekeeper for this game			
Linesman	Name and given name of the linesman for this game			
Goal Judge	Name and given name of the goal judge for this game			
Timekeeper	Name and given name of the timekeeper for this game			
Sign.	Signature of Referee, Scorekeeper, Manager of Team A and Manager of Team B			
A	Jersey number of the player of team A (Marked with * when he starts the game winning			
B	Jersey number of the player of team B (Marked with * when he starts the game winning			
GKA	Goalie of team A for this game winning shot			
GKB	Goalie of team B for this game winning shot			
GF:GA	Goals scored after this game winning shot of each team			

Game Winning Shots

Notes:



**ICE HOCKEY MEN, PLAY-OFF, GAME 34
HOCKEY SUR GLACE HOMMES, PHASE FINALE, MATCH 34**

E CENTER SAT 23 FEB 2002 / SAM 23 FEV 2002 START TIME / DÉBUT 12:15

BLR - RUS 2-7 (1-2, 1-2, 0-3)

Spectators	Referee	Linesmen
8599	RADBGER Ulf (IIHF)	SCHACHTE Dan (IIHF), NORRMAN Johan (IIHF)

Team Statistics

Period	Score	SVS	SOG	PIM	TPP	PPG	SHG
1	1 : 2	13 : 9	10 : 15	2 : 2	2:00 : 2:00	0 : 0	0 : 0
2	1 : 2	10 : 8	9 : 12	6 : 4	2:43 : 4:00	0 : 1	0 : 0
3	0 : 3	15 : 4	4 : 18	4 : 2	2:00 : 4:00	0 : 0	0 : 0
Total	2 : 7	38 : 21	23 : 45	12 : 8	6:43 : 10:00	0 : 1	0 : 0

1st Period

Action	Time	ET/Res	Team	Type	No.	Name	(G) Name of Assistant(s) / Action Description
GK	00:00		BLR		31	MEZIN A	
GK	00:00		RUS		35	KHABIBULIN N	
Goal	05:28	0:1	RUS	EQ	27	KOVALEV A	(2) 8 LARIONOV I
							On ice BLR 31 9 11 21 24 27
							RUS 35 8 11 26 27 55
Penalty	05:55	07:55	BLR	2 min.	21	MIKULCHIK O	-Holding
Goal	09:21	1:1	BLR	EQ	32	PANKOV D	(3) 29 TSYPLAKOV V
							On ice BLR 31 17 23 29 30 32
							RUS 35 11 33 55 61 79
Goal	11:20	1:2	RUS	EQ	11	KASPARAITIS D	(1) 8 LARIONOV I
							On ice BLR 31 3 17 23 29 32
GK	11:20		BLR		2	SHABANOV S	27 KOVALEV A
							RUS 35 8 11 26 27 55
Penalty	15:46	17:46	RUS	2 min.	14	SAMSONOV S	-"Goalkeeper in"
							31 MEZIN A -"Goalkeeper out"
							-Highsticking

2nd Period

Action	Time	ET/Res	Team	Type	No.	Name	(G) Name of Assistant(s) / Action Description
GK	20:00		BLR		2	SHABANOV S	
GK	20:00		RUS		35	KHABIBULIN N	
Goal	21:15	2:2	BLR	EQ	24	DUDIK D	(2) 30 KOPAT V
							On ice BLR 2 13 24 27 30 37
							RUS 35 7 14 29 71 91
Penalty	21:47	23:11	BLR	2 min.	26	STAS S	-Holding the stick
Goal	23:11	2:3	RUS	PP1	7	TVERDOVSKY O	(1) 91 FEDOROV S
							79 YASHIN A
Goal	23:34	2:4	RUS	EQ	26	DATSYUK P	(1) 29 KRAVTCHOUK I
							On ice BLR 2 4 9 11 18 26
Penalty	29:57	31:57	RUS	2 min.	23	MALAKHOV V	RUS 35 7 8 26 27 29
Penalty	30:40	32:40	RUS	2 min.	91	FEDOROV S	-Interference
Penalty	32:59	34:59	BLR	2 min.	13	KOVALEV A	-Charging
Penalty	33:35	35:35	BLR	2 min.	27	ZHURIKA	-Highsticking
							-Slashing

3rd Period

Action	Time	ET/Res	Team	Type	No.	Name	(G) Name of Assistant(s) / Action Description
GK	40:00		BLR		2	SHABANOV S	
GK	40:00		RUS		35	KHABIBULIN N	
Penalty	44:20	46:20	RUS	2 min.	61	AFINOGENOV M	-Hooking
Goal	47:47	2:5	RUS	EQ	27	KOVALEV A	(3) 26 DATSYUK P
							8 LARIONOV I
Penalty	50:24	52:24	BLR	2 min.	24	DUDIK D	-Interference
Goal	52:30	2:6	RUS	EQ	10	BURE P	(2) 26 DATSYUK P
							On ice BLR 2 14 19 24 27 30
Penalty	54:47	56:47	BLR	2 min.	13	KOVALEV A	RUS 35 10 11 26 29 79
Goal	59:11	2:7	RUS	EQ	61	AFINOGENOV M	-Tripping
							On ice BLR 2 3 13 17 23 24
							RUS 35 11 14 23 61 91

**Goalkeeper Records**

Team: BLR - Belarus		SOG	SVS
No.	Goalkeepers		
2	SHABANOV Sergei	39	34
31	MEZIN Andrei	6	4

Team: RUS - Russia

No.	Goalkeepers	SOG	SVS
35	KHABIBULIN Nikolai	23	21
31	PODOMATSKY Yegor	0	0

Shots & Plus-Minus

Team: BLR - Belarus		1	2	3	OT	TS	+/-
No.	Pos. Player						
3	D KHYML Oleg	0	1	0	0	1	-3
17	F KALYUZHNY Aleksei	1	0	1	0	2	-2
23	D SALEI Ruslan	1	0	1	0	2	-2
29	F TSYPLAKOV Vladimir	2	0	2	0	4	-1
32	F PANKOV Dmitry	2	3	0	0	5	-1
13	F KOVALEV Andrei	0	0	0	0	0	0
24	F DUDIK Dmitry	1	1	0	0	2	-2
27	D ZHURIK Aleksandr	0	0	0	0	0	-1
30	D KOPAT Vladimir	0	1	0	0	1	1
37	F RASOLKO Andrei	1	1	0	0	2	1
9	F ANDRIEVSKY Aleksandr	0	1	0	0	1	-2
11	F BEKBULATOV Vadim	1	0	0	0	1	-2
18	F ANTONENKO Oleg	1	1	0	0	2	-1
21	D MIKULCHIK Oleg	0	0	0	0	0	-1
26	D STAS Serguei	0	0	0	0	0	-1
4	D MAKRITSKY Aleksandr	0	0	0	0	0	-1
5	D ROMANOV Oleg	0	0	0	0	0	0
6	D MATUSHKIN Igor	0	0	0	0	0	0
14	F PANKOV Vasily	0	0	0	0	0	-1
19	F ZANKAVETS Eduard	0	0	0	0	0	-1
TOTALS		10	9	4	0	23	

Head Coach: KRIKUNOV Vladimir

Team: RUS - Russia		1	2	3	OT	TS	+/-
No.	Pos. Player						
2	D MIRONOV Boris	2	1	1	0	4	0
10	F BURE Pavel	0	1	5	0	6	1
13	F ZHAMNOV Alexei	1	0	0	0	1	0
20	F BURE Valeri	0	0	1	0	1	0
23	D MALAKHOV Vladimir	2	2	1	0	5	1
11	D KASPARAITIS Darius	1	0	0	0	1	4
14	F SAMSONOV Sergei	1	0	1	0	2	0
55	D GONCHAR Sergei	0	0	1	0	1	2
71	F KOVALCHUK Ilya	0	1	1	0	2	-1
91	F FEDOROV Sergei	1	0	3	0	4	0
7	D TVERDOVSKY Oleg	1	2	1	0	4	0
8	F LARIONOV Igor	0	0	0	0	0	4
26	F DATSYUK Pavel	2	2	0	0	4	5
27	F KOVALEV Alexei	1	0	1	0	2	4
29	D KRAVCHOUK Igor	0	0	1	0	1	1
33	F NIKOLISHIN Andrei	0	2	0	0	2	-1
61	F AFINOGENOV Maxim	2	0	1	0	3	0
79	F YASHIN Alexei	1	1	0	0	2	0
TOTALS		15	12	18	0	45	

Head Coach: FETISOV Viacheslav

LEGEND

ET/Res	Penalty end time/Result of game	OT	Overtime	SH1	Shorthanded - 1 player
ENG	Empty net goal	Pen.	Penalty	SH2	Shorthanded - 2 players
EQ	Equal strength	PIM	Penalties in minutes	SHG	Shorthanded goals
(G)	Number of goals in tournament	Pos.	Position	SOG	Shots on goal
GA	Goals against		D - Defense	SSG	Shots saved by goalkeeper
GF	Goals for		F - Forward	SVS	Saves
GK	Goalkeeper	PP1	Power play - 1 player	T	Number of games tied
GP	Number of games played	PP2	Power play - 2 players	TS	Total shots by player
GWS	Game winning shot	PPG	Power play goals	TPP	Time on power play
L	Number of games lost	PS	Penalty shot	W	Number of games won
No.	Player number	PTS	Points		
+/-	Net result of positive and negative participation				

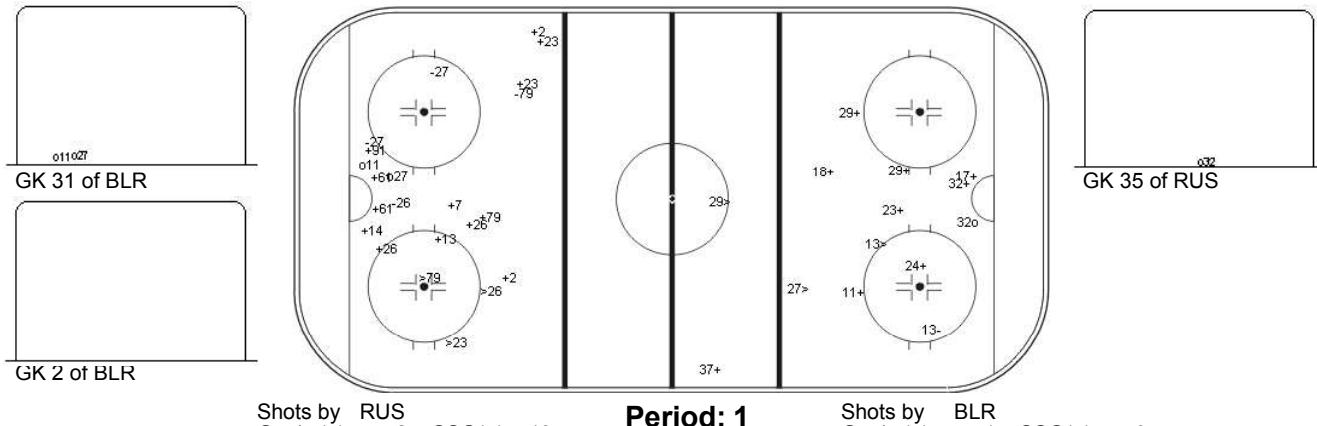
RUS Goal #7 RUS #23 MALAKHOV Vladimir added to positive participation.



ICE HOCKEY MEN, PLAY-OFF, GAME 34
HOCKEY SUR GLACE HOMMES, PHASE FINALE, MATCH 34

E CENTER SAT 23 FEB 2002 / SAM 23 FEV 2002 START TIME / DÉBUT 12:15

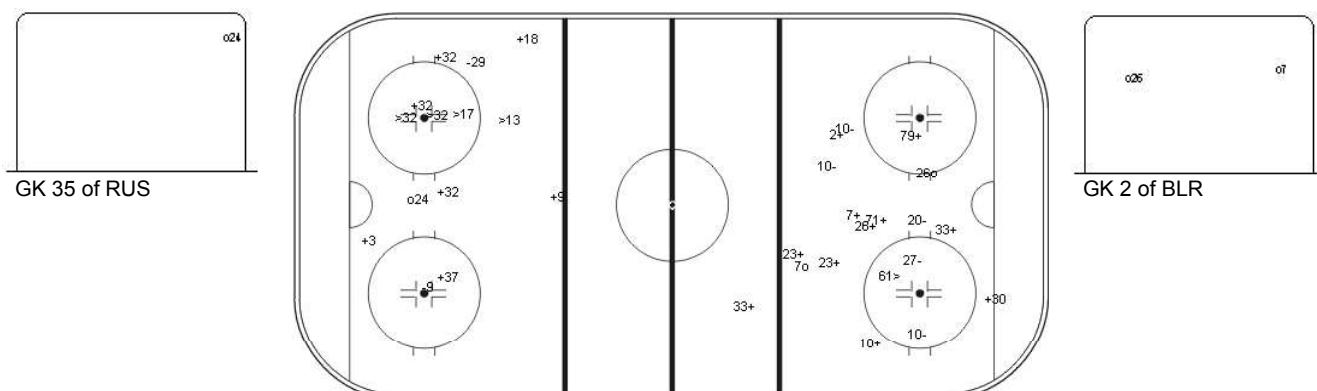
BLR - RUS



Shots by RUS
Goals (o): 2 SSG(+): 13
SSP(<): 3 SPG(-): 4

Period: 1

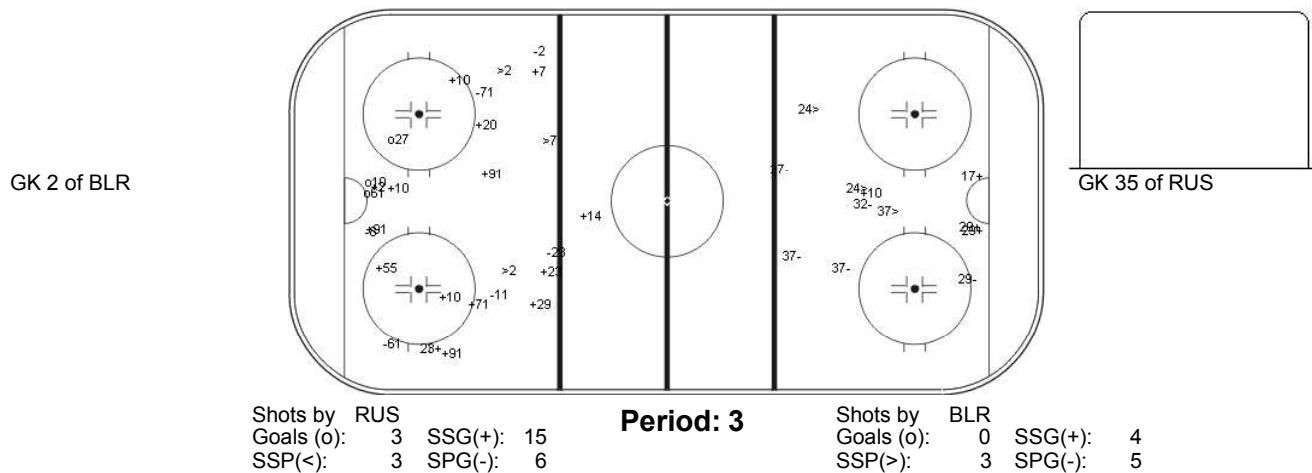
Shots by BLR
Goals (o): 1 SSG(+): 9
SSP(>): 3 SPG(-): 1



Shots by BLR
Goals (o): 1 SSG(+): 8
SSP(<): 4 SPG(-): 2

Period: 2

Shots by RUS
Goals (o): 2 SSG(+): 10
SSP(>): 1 SPG(-): 5

**LEGEND**

ENG Empty net goal
GK Goalkeeper

SPG Shots past goal
SSG Shots saved by goalkeeper

SSP Shots saved by player



**ICE HOCKEY MEN, PLAY-OFF, GAME 34
HOCKEY SUR GLACE HOMMES, PHASE FINALE, MATCH 34**

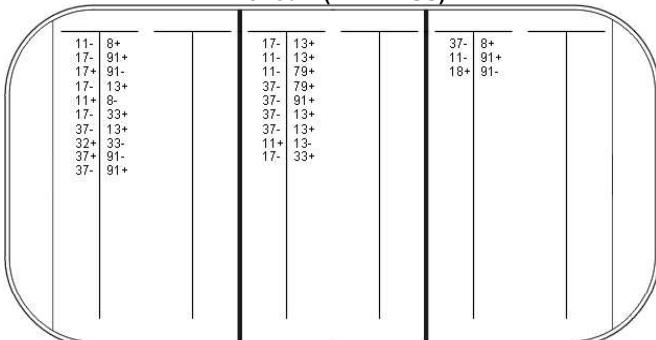
E CENTER SAT 23 FEB 2002 / SAM 23 FEV 2002 START TIME / DÉBUT 12:15

BLR - RUS

Face-off by BLR

Period: 1		
	Won	Lost
DZ	4	6
MZ	1	8
AZ	1	2
Total	6	16

Period 1 (BLR - RUS)



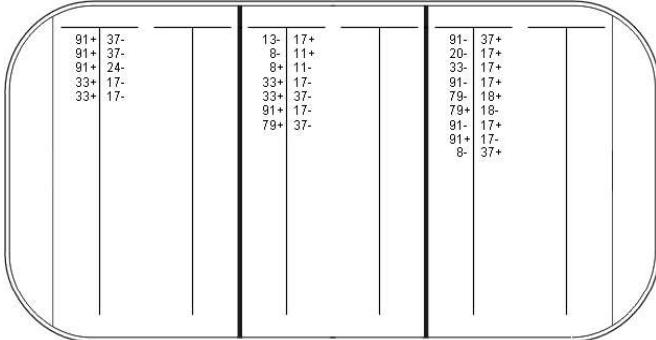
Face-off by RUS

Period: 1		
	Won	Lost
DZ	2	1
MZ	8	1
AZ	6	4
Total	16	6

Face-off by RUS

Period: 2		
	Won	Lost
DZ	5	0
MZ	5	2
AZ	2	7
Total	12	9

Period 2 (RUS - BLR)



Face-off by BLR

Period: 2		
	Won	Lost
DZ	7	2
MZ	2	5
AZ	0	5
Total	9	12

Game total

	Won	Lost
DZ	7	1
MZ	13	3
AZ	8	11
Total	28	15

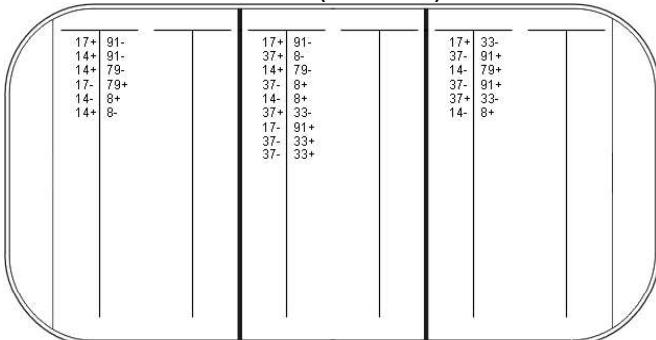
Face-off by BLR

Period: 3		
	Won	Lost
DZ	4	2
MZ	4	5
AZ	2	4
Total	10	11

Game total

	Won	Lost
DZ	15	10
MZ	7	18
AZ	3	11
Total	25	39

Period 3 (BLR - RUS)



Face-off by RUS

Period: 3		
	Won	Lost
DZ	4	2
MZ	5	4
AZ	2	4
Total	11	10

Game total

	Won	Lost
DZ	11	3
MZ	18	7
AZ	10	15
Total	39	25

LEGEND

AZ Attack zone

DZ

Defensive zone

MZ

Middle zone